GREEN UNIT

NEWSLETTER WEEK 3 2021-22

Sunday 19th September 2021



- **Hybrid/on-campus learning - update مستجدات التعليم المدمج والتعليم بالحضور المباشر**

The limited hybrid learning programme will begin on Sunday 19th September. As previously stated, only students selected/approved by the PADA will be invited to participate in on-campus learning next week.

Parents of the students that are approved by the PADA were already informed. if you were not contacted regarding the hybrid programme your child should continue his/her learning online till Thursday 23rd. Please note all students must attend morning registration sessions and be present (online) in every lesson.

سيبدأ برنامج التعلم المدمج لطلاب مختارين يوم الأحد 19 سبتمبر. كما ذكرنا سابقًا ، سيتم التواصل مع الطلاب الذين تم اختيارهم من قبل الهيئة العامة لشؤون ذوي الإعاقة للمشاركة في التعلم المباشر من المدرسة الأسبوع المقبل وقد تم التواصل مع أولياء أمورهم مباشرة. أما إذا لم يتم الاتصال بكم بخصوص برنامج التعليم المدمج فهذا يعني أن ولدكم/ابنتكم سيواصل تعلمه عبر الأونلاين حتى يوم الخميس 23 سبتمبر . يرجى ملاحظة أنه يجب على جميع الطلاب حضور حصص التسجيل الصباحية وأن يكونوا حاضرين (عبر الأونلاين) في كل درس.

Attendance - Absent students must provide a sick leave note, we are no longer in a position to accept informal explanations on why a student was absent. With exception to sick leaves, emergency situations (compassionate leave, family situation, etc) we will mark absences as unauthorised.

الحضور :في حال الغياب عن المدرسة، يجب على الطلاب إبراز إجازة مرضية ، لم يعد مسموحاً قبول الأعذار غير الرسمية حول سبب غياب الطالب، باستثناء الإجازات المرضية المثبتة من قبل الطبيب أو والحالات الطارئة (حالة وفاة ...) ، أي حالة غياب غير مبررة كما سبق سيتم احتسابها على أنها غياب غير مصرح به.

Hybrid learning guidelines for parents and students إرشادات التعليم المدمج للطلاب وأولياء الأمور

- **On-campus learning -** we are prepared to have all GU students on-campus from Sunday 26th September. That means we are fully open and not having hybrid learning, all classes are taught at school. This may of course change should the COVID 19 pandemics require stricter measures.



التعلم المباشر من المدرسة - نحن على استعداد لاستقبال جميع طلاب الوحدة الخضراء في المدرسة اعتبارًا من يوم الأحد 26 سبتمبر. هذا يعني أننا سنبدأ التعليم الاعتيادي بالحضور المباشر و لن يكون لدينا أي تعليم مدمج. سيتم تدريس جميع الطلاب في المدرسة. إن هذا الأمر قد يتغير طبعاً إذا ما دعت الحاجة بسبب COVID 19.

Timing (starting from Sunday 26th)

- Infants - 8.00am - 1.30pm (bus students will arrive by 7.30 and leave at 1.00pm)
- Juniors - 8.00am - 2.00pm (bus students will arrive by 7.30 and leave at 2.30pm)
- Seniors - 7.30am - 2.30pm

Infant and junior students using personal transport should not arrive before 8 am

التوقيت (ابتداءً من الأحد 26 سبتمبر)

- الابتدائي - 8.00 صباحًا - 1.30 مساءً (سيصل الطلاب المسجلين في الحافلة الساعة 7.30 ويغادرون الساعة 1.00 مساءً)
- المتوسط - 8:00 صباحًا - 2:00 مساءً (سيصل طلاب المسجلين في الحافلة الساعة 7.30 ويغادرون الساعة 2.30 مساءً)
- الثانوي - 7.30 صباحًا - 2.30 مساءً

يجب ألا يصل طلاب الابتدائي والمتوسط الذين يستخدمون وسائل النقل الشخصية إلى المدرسة قبل الساعة 8 صباحًا

Health and Safety while on-campus learning

To ensure we work and learn in a safe environment, we have to strictly follow the COVID 19 Health & Safety procedures, including social distance, compulsory masks for staff and students, temperature check, sanitisation, etc.

الصحة والسلامة أثناء التعلم داخل المدرسة

لضمان بيئة آمنة للتعلم والتعليم ، يتعين علينا اتباع إجراءات الصحة والسلامة الخاصة بـ COVID 19 بدقة ، بما في ذلك الحفاظ على التباعد الاجتماعي وارتداء الأقنعة للموظفين والطلاب وفحص درجة الحرارة والتعقيم وما إلى ذلك.

Parents & Students Health & Safety Procedures إرشادات الصحة والسلامة للطلاب وأولياء الأمور
KES Health and Safety - video فيديو قصير عن الصحة والسلامة في المدرسة

Students aged 12 and above will be asked to present the vaccination certificate (Immune App) or, if they are not vaccinated, they will have to complete a PCR test on a weekly basis. Both staff and students that are not vaccinated will be allowed to access school premises **only** when having a negative PCR certificate.

The PCR check will be implemented every Sunday morning.

سيُطلب من الطلاب الذين تبلغ أعمارهم 12 عامًا و ما فوق تقديم شهادة التطعيم (عبر تطبيق مناعة) أو ، إذا لم يتم تطعيمهم ، فسيتعين عليهم إكمال اختبار PCR كل أسبوع. سيتم السماح لكل من الموظفين والطلاب الذين لم يتم تطعيمهم بالدخول إلى مباني المدرسة فقط عند وجود شهادة PCR سلبية.

سيتم تفقد نتيجة فحص PCR صباح كل يوم أحد.

Students PCR upload link رابط تحميل شهادة المسحة للطلاب

- **Traffic around the school**

In collaboration with the Ministry of Interior - Traffic Department, streets around KES will be marked with one-way signs. Parents, staff, and visitors will be asked to follow the one-way system. Please adhere to the signs, this will help to prevent traffic congestion and ensure the safety of your child.

حركة المرور حول المدرسة

بالتعاون مع وزارة الداخلية - إدارة المرور ، سيتم تزويد الشوارع المحيطة بالمدرسة بعلامات السير باتجاه واحد. سيُطلب من أولياء الأمور والموظفين والزوار اتباع نظام الاتجاه الواحد لتسهيل حركة المرور. يرجى الالتزام بالإشارات والإرشادات ، فهذا سيساعد على منع الازدحام المروري وضمان سلامة الطلاب.

- **Transport and arrival procedures**
  - It is confirmed that the students may use school transport. Buses will be available as per regular bus timing.
  - I was informed that health & safety procedures will be implemented

إجراءات المواصلات المدرسية ووصول الطلاب

- تم التأكيد على عودة عمل المواصلات المدرسية للطلاب. ستتوفر الحافلات المدرسية حسب التوقيت المعتاد سابقاً كل يوم.
- كما أنه سيتم تطبيق إجراءات الصحة والسلامة

- **Entrance procedures**

All entrances to KES will be clearly labelled. Green Unit entrance is labelled **ENTRANCE POINT G**.

إجراءات الدخول

سيتم تعيين جميع مداخل مدرسة الكويت الإنجليزية بوضوح. تم تسمية مدخل الوحدة الخضراء **باسم البوابة G**

  - Green Unit students should arrive at the Green Unit garden
  - Students will follow signs placed on the floor. Social distancing must be observed at all times
  - Staff on duty will supervise students
  - Personal belongings (chromebooks, lunchboxes) will be sanitised
  - Students must have masks on
  - Each student will have a temperature/health check. The temperature will be recorded
  - Students showing increased temperature should wait in the designated area and check their temperature again
  - Students will be escorted to their classrooms by staff members
  - In case the temperature check shows increased temperature after the waiting period, parents will be informed immediately. The student will be taken to the isolation room.

  - يجب أن يصل طلاب الوحدة الخضراء إلى حديقة الوحدة الخضراء
  - سيتبع الطلاب اللافتات الموضوعة على الأرض. يجب مراعاة التباعد الاجتماعي في جميع الأوقات
  - سيقوم الموظفون المناوبون بالإشراف على الطلاب صباحاً
  - سيتم تعقيم المتعلقات الشخصية (أجهزة Chromebook ، و صناديق الغداء)
  - يجب أن يرتدي الطلاب الكمامات
  - سيخضع كل طالب لفحص درجة الحرارة / الحالة الصحية. سيتم تسجيل درجة الحرارة
  - يجب على الطلاب الذين يظهرون درجة حرارة مرتفعة الانتظار في المنطقة المخصصة ليتم التحقق من درجة حرارتهم مرة أخرى
  - سيتم اصطحاب الطلاب إلى فصولهم الدراسية من قبل أعضاء هيئة التدريس
  - في حال أظهر فحص درجة الحرارة ارتفاعًا في درجة الحرارة بعد فترة الانتظار ، سيتم إبلاغ الوالدين

على الفور. سيتم نقل الطالب إلى غرفة العزل.

- **Exit procedures**
  - Students using school transportation will be escorted to their bus by staff members
  - Students are not allowed to gather around the school or around Salwa park/shopping centre.
  - Walking home students must have written permission signed by their parents. Staff will not allow a student to walk alone without the signed document.

إجراءات الخروج

- سيتم اصطحاب الطلاب الذين يستخدمون وسائل النقل المدرسي إلى حافلتهم من قبل المدرسين
- لا يُسمح للطلاب بالتجمع حول المدرسة أو حول حديقة سلوى / مركز التسوق.
- يجب أن يكون لدى الطلاب الذين يعودون إلى المنزل مشيٍ وحدهم إذنًا كتابيًا موقعًا من والديهم. لن يسمح للطالب بالسير بمفرده بدون الإذن الكتابي الموقع من ولي أمره.

- **Students' packs**

Students' Packs (infant & junior and senior) will be sent home digitally. We will need parental consent, signed by the parents/guardians. The consents are usually filed as part of our evidence.

كتيب الإرشادات للطلاب

سيتم إرسال نسخة رقمية من كتيب إرشادات الطلاب (الابتدائي، المتوسط والثانوي) لحضراتكم . سنحتاج إلى موافقة ولي الأمر وتوقيعه على هذا الكتيب. إن توقيع الموافقات المتضمنة في هذا الكتيب هي جزء من الإجراء الروتيني المطلوب..

- **Parents, guests and visitors - COVID 19 safety procedures**
  - Parents and nannies are not allowed to enter the building and accompany their child, with exception of the youngest students (infant classes) that are new to KES.
  - Parents and other visitors will be allowed to enter KES only if they have made an appointment prior to arriving. Please call the GU secretary, Mrs Joyce Feddoul to book your appointment. If you need to meet with your child's teacher, you can also email the teacher directly, please Cc Mrs Joyce for information.
  - Appointments can be attended in-person or online. Please indicate what would work best for you. Although we always welcome our parents and try to maintain the open-door policy, safety must remain our priority. The GU building will be locked for safety reasons, without a booked appointment you won't be able to access the school premises.
  - As per the MoH/MoE instructions, parents and visitors will need to show their immune app to the security before being allowed to enter the building - even if they have their appointment booked.
  - Parents and visitors will go through the department checkpoint; for temperatures of 37.5 Celsius or higher, the parent will be asked to sit and wait in the Checkpoint area for another 5 minutes before a re-check.

- If the temperature is still 37.5 Celsius or higher, parents and visitors will not be allowed to enter the building and they will need to make a new appointment.

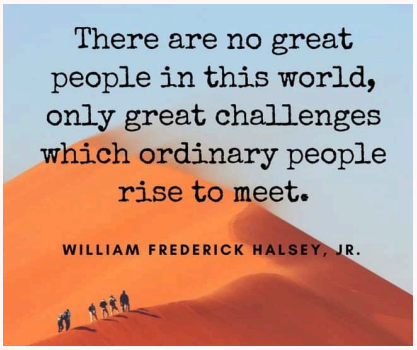
أولياء الأمور،الضيوف والزوار - إجراءات السلامة الخاصة بـ COVID 19

- لا يُسمح للآباء والمربيات بدخول المبنى ومرافقة أطفالهم ، باستثناء الطلاب الجدد في قسم الابتدائي.
- لن يُسمح لأي ولي أمر أو زائر بالدخول إلى المدرسة إلا إذا كان قد حدد موعدًا مسبقاً. يرجى الاتصال بسكرتيرة الوحدة الخضراء، السيدة جويس فضول لحجز موعدك. إذا كنت بحاجة إلى مقابلة مدرس ابنك ، يمكنك إرسال بريد إلكتروني إلى المدرس مباشرةً ، مع إرسال نسخة إلى السيدة جويس للعلم .
- يمكن حضور المواعيد شخصيًا أو عبر الأونلاين، عند طلب الموعد يرجى تحديد طريقة المقابلة الأفضل بالنسبة لك. على الرغم من أننا نرحب دائمًا بأولياء الأمور ونحاول الحفاظ على سياسة الباب المفتوح ، يجب أن تظل السلامة على رأس أولوياتنا. سيتم إغلاق مبنى الوحدة الخضراء لأسباب تتعلق بالسلامة ، وبدون موعد محجوز لن تتمكن من الوصول إلى أي مبنى من مباني المدرسة.
- وفقًا لتعليمات وزارة الصحة / وزارة التربية والتعليم ، سيحتاج أولياء الأمور والزوار إلى إظهار تطبيق مناعة لحراس الأمن قبل السماح لهم بدخول المبنى - حتى إذا قد تم حجز موعدهم مسبقاً.
- سوف يمر أولياء الأمور والزائرين من خلال نقطة تفتيش للتأكد من عدة نقاط ؛في حال كانت درجة الحرارة تبلغ 37.5 درجة مئوية أو أعلى ، سيُطلب من الشخص الجلوس والانتظار في منطقة نقطة التفتيش لمدة 5 دقائق أخرى قبل إعادة الفحص.
- إذا كانت درجة الحرارة لا تزال 37.5 درجة مئوية أو أعلى ، فلن يُسمح له بدخول المبنى وسيحتاج إلى تحديد موعد جديد.

IMPORTANT - Non-vaccinated parents/visitors who are not able to show their immune app which indicates they are vaccinated on arrival will not be allowed to enter the school premises unless they can show a negative PCR certificate (completed within the past 48 hours).

<u>هام جداً</u>- لن يُسمح لأولياء الأمور/ الزائرين غير الملقحين الذين لم يتمكنوا من إظهار تطبيق المناعة الخاص بهم والذي يشير إلى أنهم قد تلقوا التطعيم بدخول مباني المدرسة ما لم يتمكنوا من إظهار شهادة PCR سلبية (تم إجراءها في الـ 48 ساعة الماضية قبل وصولهم).

■ Parents Corner زاوية أولياء الأمور



Please watch the short video showing one of our 'superheroes' - Lulwah. It will make you smile :)

يرجى مشاهدة الفيديو القصير الذي يظهر أحد "أبطالنا الخارقين" - لولوة. هذا الفلم القصير سوف يجعلك تبتسم :)

My superhero!

الرزنامة المدرسية للفصل الأول KES CALENDAR TERM 1 2021-22

- KES calendar 21-22

GREEN UNIT MANAGEMENT/SUPPORT TEAM 2021-2022

الفريق الاداري للوحدة الخضراء 2022-2021

- Head Teacher - Jolanta Pol-Bayyoud bayyoudy@kes.edu.kw
- Deputy Head & Primary Department Coordinator - Homa Aslam aslanh@kes.edu.kw
- Senior High School Coordinator - Dominique Hill hilld@kes.edu.kw
- ASDAN Coordinator - Arnold Rey reya@kes.edu.kw
- Arabic & Islamic Studies Coordinator - Waleed Al Yazeed alyazeedw@kes.edu.kw
- External Exams & Integration Officer - Zarrina Marie mariez@kes.edu.kw
- KES/GU Psychologist - Simi Rajesh Alexander rajeshs@kes.edu.kw

- ناظرة الوحدة الخضراء السيدة يولانتا بول-بيوض bayyoudy@kes.edu.kw
- نائب ناظرة الوحدة ومنسق الابتدائي والمتوسط السيدة هوما اسلام aslanh@kes.edu.kw
- منسق قسم الثانوي الآنسة دومنيك هيل hilld@kes.edu.kw
- منسق أسدان السيد أرنولد راي reya@kes.edu.kw
- منسق اللغة العربية والتربية الإسلامية السيد وليد أبو اليزيد alyazeedw@kes.edu.kw
- منسق الامتحانات الخارجية السيدة زارينا مرعي mariez@kes.edu.kw
- الأخصائية النفسية السيدة سيمي راجيش rajeshs@kes.edu.kw

KES HIGH MANAGEMENT TEAM 2021-2022 - MAIN SCHOOL RECEPTION

الإدارة العليا للمدرسة 2022-2021 - الاستقبال

KES RECEPTION - telephone number 22390100

- School chairman - Mr Mohammad Jassem Al Saddah
- School vice-chairman - Madam Naela Al Saddah
- School financial controller - Madam Rula Al Saddah
- School director - Mrs Rhoda Elizabeth Muhmood MBE
- School general manager - Mr Muhmood Muhmood

- قسم الاستقبال في المدرسة الرئيسية 22390100
- صاحب المدرسة - السيد محمد جاسم السداح
- نائب صاحب المدرسة - السيدة نائلة السداح
- المدير المالي - السيدة رلى السداح
- المدير العام - السيدة روضة اليزابيث محمود
- المدير العام - السيد محمود محمود

KES SUPPORT TEAM - فريق الدعم الفني

- IT directors - Mrs Maryna Nezar & Mehmet Ozdemir nezarm@Kes.edu.kw & ozdemirm@kes.edu.kw
- Chromebook Repair & IT Support - telephone number 22390100 ext:114
- KES Safeguarding Lead - Mrs Joanna Hardy hardyj@kes.edu.kw
- Health & Safety Officer - Mr Kemuel Biritwum biritwumk@kes.edu.kw
- Accounts Office - telephone number 22390108
- Transport Department - telephone number 22390100 ext 166
- Uniform shop - telephone number & online option 22390100 ext 163

- مدير التكنولوجيا السيدة ماراينا نزار والسيد محمد أوزدمير nezarm@Kes.edu.kw & ozdemirm@kes.edu.kw
- قسم تصليح جهاز الكروم بوك والدعم الفني: 22390100 داخلي 114
- مسؤولة حماية الطلاب السيدة جوانا هاردي: hardyj@kes.edu.kw
- المسؤول عن الصحة والسلامة السيد كيم بيريتووم: biritwumk@kes.edu.kw
- قسم المحاسبة: 22390108
- قسم المواصلات: 22390100 داخلي 166
- قسم اللباس المدرسي: 22390100 داخلي 163